DIN EN ISO 23251

ICS 75.180.20

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie – Druckentlastungs- und Druckausgleichssysteme (ISO 23251:2019); Englische Fassung EN ISO 23251:2020

Petroleum, petrochemical and natural gas industries – Pressure-relieving and depressuring systems (ISO 23251:2019); English version EN ISO 23251:2020

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel – Systèmes de dépressurisation et de protection contre les surpressions (ISO 23251:2019); Version anglaise EN ISO 23251:2020

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG)

AVA Documents Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 23251:2020-11

Nationales Vorwort

Der Text von ISO 23251:2019 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 67 „Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 23251:2020 durch das Technische Komitee CEN/TC 12 „Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie“ übernommen, dessen Sekretariat von NEN (Niederlande) gehalten wird.

Dieses Dokument enthält unter Berücksichtigung des Präsidialbeschlusses 1/2004 nur die englische Originalfassung von ISO 23251:2019.

Für Deutschland hat hieran der Arbeitskreis NA 109-00-01-06 AK „Verfahrenstechnische Anlagen und Ausrüstungen“ im DIN-Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) mitgearbeitet.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 4126 (parts 1 to 7)	siehe	DIN EN ISO 4126 (Teile 1 bis 7)
ISO 4126-10	siehe	DIN ISO 4126-10
ISO 25457	siehe	DIN EN ISO 25457
ISO 28300	siehe	DIN EN ISO 28300

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN ISO 23251:2020-11

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Begriffe

Die Benummerung der folgenden Begriffe ist identisch mit der Benummerung in der englischen Fassung.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach API Std 521, 6. Ausgabe (2014), und die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: verfügbar unter http://www.electropedia.org/

3.1
Druckentlastungsventil
Sicherheitsventil
Ventil, das so konstruiert ist, dass es öffnet und Überdruck abbaut und wieder schließt, um zu verhindern, dass nach Wiedereinstellung der üblichen Bedingungen weiterhin Fluid ausströmt

[QUELLE: API Std 521, 6. Ausgabe (2014), 3.1.59, modifiziert – zulässiger Begriff wurde hinzugefügt.]

Anmerkung 1 zum Begriff: Der Begriff „Druckentlastungsventil“ entspricht API Std 521, 6. Ausgabe (2014), 3.1.59. Er ist hier zum Zweck der Eindeutigkeit wiedergegeben.

3.2
Berstscheibensicherung
Berstscheibeneinrichtung
sich nicht wieder schließende Einrichtung gegen Überdruck, die auf statischen Differenzdruck zwischen Eingang und Ausgang der Einrichtung anspricht und so ausgeführt ist, dass sie durch das Bersten einer Berstscheibe funktioniert

[QUELLE: API Std 521, 6. Ausgabe (2014), 3.1.71, modifiziert – zulässiger Begriff wurde hinzugefügt.]

Anmerkung 1 zum Begriff: Der Begriff „Berstscheibensicherung“ entspricht API Std 521, 6. Ausgabe (2014), 3.1.71. Er ist hier zum Zweck der Eindeutigkeit wiedergegeben.

3.3
Sicherheitsventil
Druckentlastungsventil
federbelastetes Überdruckventil, das auf den statischen Druck stromaufwärts des Ventils anspricht und durch schnelles bzw. schlagartiges Öffnen gekennzeichnet ist

[QUELLE: API Std 521, 6. Ausgabe (2014), 3.1.75, modifiziert – zulässiger Begriff wurde hinzugefügt.]

Anmerkung 1 zum Begriff: Der Begriff „Sicherheitsventil“ entspricht API Std 521, 6. Ausgabe (2014), 3.1.75. Er ist hier zum Zweck der Eindeutigkeit wiedergegeben.

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 23251:2020-11

Nationaler Anhang NB
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4126-1, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 1: Sicherheitsventile*

DIN EN ISO 4126-2, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 2: Berstscheibeneinrichtungen*

DIN EN ISO 4126-3, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 3: Sicherheitsventile und Berstscheibeneinrichtungen in Kombination*

DIN EN ISO 4126-4, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 4: Pilotgesteuerte Sicherheitsventile*

DIN EN ISO 4126-5, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 5: Gesteuerte Sicherheitsventile*

DIN EN ISO 4126-6, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 6: Berstscheibeneinrichtungen; Anwendung, Auswahl und Einbau*

DIN EN ISO 4126-7, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 7: Allgemeine Daten*

DIN EN ISO 25457, *Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Fackeln für den allgemeinen Betrieb in Raffinerien und petrochemischen Service*

DIN EN ISO 28300, *Erdöl, petrochemische und Erdgasindustrie — Be- und Entlüftung von Lagertanks mit atmosphärischem Druck und niedrigem Überdruck*

DIN ISO 4126-10, *Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck — Teil 10: Auslegung von Sicherheitsventilen mit Zweiphasenströmung*

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 23251:2020-11

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 23251

September 2020

ICS 75.180.20

English Version

Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Pressure-relieving and depressuring systems (ISO 23251:2019)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Systèmes de dépressurisation et de protection contre les surpressions (ISO 23251:2019)

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Druckentlastungs- und Druckausgleichssysteme (ISO 23251:2019)

This European Standard was approved by CEN on 19 July 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 23251:2020-11